

TS01

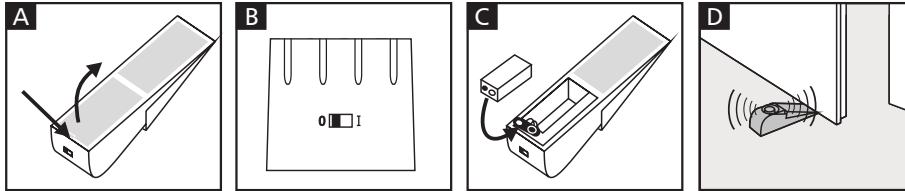
(D)
Alarm-Türstopper
Bedienungsanleitung

(F)
Alarme bloque porte
Mode d'emploi

(NL)
Alarm Deurstopper
Gebruiksaanwijzing

(GB)
Alarm Doorstopper
Owners manual

(I)
Ferma porta all'alarme
Istruzioni per l'uso



Bedienungsanleitung

Technische Daten

Betriebsspannung: 9 V --- DC
Stromaufnahme: max. 200 mA
Stromversorgung: 9 Volt Blockbatterie (6LR61)
Alarmlautstärke: ca. 100 dB(A)

⚠ Sicherheitshinweise

- Achtung! Sehr lauter Alarmton! Vermeiden Sie den Betrieb in Ohrennähe.
- Das Gerät und Batterien gehören nicht in Kinderhände.
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Achten Sie darauf, dass die Batterie nicht kurzgeschlossen oder ins Feuer geworfen wird. Sie darf außerdem nicht aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr.
- Entfernen Sie die Batterie bei längerer Nichtbenutzung aus dem Gerät.
- Blockieren Sie keine Notausgänge.

Betrieb

- Öffnen Sie den Batteriefachdeckel auf der Geräteunterseite [A].
- Schieben Sie den 0/I-Schalter nach links "0" [B].

- Schließen Sie eine 9-Volt Blockbatterie (alkalisch empfohlen) an [C].
- Legen Sie die Batterie in das Gerät ein und schließen Sie den Batteriefachdeckel, bis er einrastet.
- Legen Sie den Türstopper vor die Tür, die Sie absichern möchten. Die Keilspitze soll gerade unter die Tür passen [D].
- Schalten Sie den Türstopper auf "I". Nach 10 Sekunden Verzögerung ist der Alarm scharfgestellt.
- Beim Versuch, die Tür zu öffnen, wird die Metallplatte nach unten gedrückt und sofort Alarm ausgelöst. Die Tür wird durch den Keil blockiert.
- Den Schalter auf "0" schieben, um den Alarmton zu unterbrechen.
- Wenn Sie die Tür während Ihrer Abwesenheit sichern wollen, platzieren Sie den scharfgestellten Türstopper hinter die noch einen Spalt geöffnete Tür, danach ziehen Sie die Tür einfach zu.
- Testen Sie ab und zu den Türstopper, indem Sie die Metallplatte kurz nach unten drücken. Bei schwachem Alarmton sollten Sie die Batterie ersetzen.

Entsorgung



Verpackungsmaterial und ausgediente Batterien oder Geräte nicht einfach wegwerfen, sondern der Wiederverwertung zuführen. Den zuständigen Recyclinghof bzw. die nächste Sammelstelle bitte bei Ihrer Gemeinde erfragen.

Conseils d'utilisation

Caractéristiques

Tension nominale: 9 V --- DC
Consommation: max. 200 mA
Pile: 9 Volt (6LR61)
Volume de l'alarme: env. 100 dB(A)

⚠ Consignes de sécurité

- Attention ! Sonnerie d'alarme très puissante ! Éviter de déclencher l'alarme à proximité des oreilles.
- Cet appareil et des piles ne doivent pas être manipulés par des enfants.
- Les piles coulées ou endommagées peuvent causer des irritations en cas de contact avec la peau, veuillez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- Veiller à ne pas court-circuiter la pile, ni la jeter dans un feu. Ne jamais tenter de recharger cette pile. Vous risquez de provoquer une explosion.
- Retirer la pile de l'appareil en cas d'inutilisation prolongée.
- Ne pas bloquer les sorties de sécurité

Fonctionnement

- Ouvrez le couvercle de la pile au dos de l'appareil [A].
- Glissez l'interrupteur vers la gauche "0" [B].
- Branchez une pile 9 V [C].
- Placez la pile et refermez le couvercle.
- Placez le TS01 devant la porte que vous désirez sécuriser. La pointe du cône doit juste passer sous la porte [D].
- Branchez le TS01 sur "I". Après 10 secondes de délai, l'alarme est activée.
- Lors d'une tentative d'ouverture de la porte, la plaque métallique viendra s'appuyer sur le support et déclenchera immédiatement l'alarme. La porte sera alors bloquée par le cône et ne pourra être ouverte que par violence.
- Glissez l'interrupteur vers la gauche sur "0" pour éteindre l'alarme.
- Si vous désirez sécuriser votre porte lorsque vous êtes absent, placez le TS 01 activé lorsque la porte est légèrement entrouverte, puis refermez simplement la porte. En cas de sonnerie faible, changez les piles.

Mise au rebut



Ne jetez pas les emballages ni les batteries usagées, mais déposez-les dans les lieux de recyclage correspondants. Informez-vous auprès de votre collectivité sur les points de collecte et de tri sélectif.

Gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Bedrijfsspanning: 9 V --- DC
Opgenomen vermogen: max. 200 mA
Batterij: 9 V blok 6LR61
Geluidssterkte alarm: ca. 100 dB(A)

⚠ Veiligheidsinstructies

- Opgelet! Zeer hard alarmgeluid! Vermijd het bedrijf in de nabijheid aan uw oren omdat anders ernstige gehoorbeschadiging het gevolg kan zijn!
- Het apparaat en de batterijen horen niet thuis in kinderhanden.
- Lekkende of beschadigde batterijen kunnen bij contact met de huid bijtenden veroorzaken. Gebruik daarom in dergelijke gevallen geschikte veiligheids-handschoenen.
- Let op dat de batterij niet wordt kortgesloten of in het vuur wordt gegooid. De batterij mag ook niet worden opgeladen. Er bestaat explosiegevaar.
- Verwijder de batterij wanneer u het apparaat gedurende een langere periode niet gebruikt.
- Nooduitgangen mogen niet geblokkeerd worden.

Bediening



- Deksel van batterijhouder aan de onderkant van het apparaat openen [A].
- 0/1 schakelaar naar links schuiven "0" [B].
- Een 9 V blok batterij (lieftst alkalisch) aansluiten [C].
- Batterij in houder leggen en deksel sluiten.
- Het apparaat voor de deur leggen die beveiligd moet worden. De punt van de wig moet net onder de deur passen [D].
- Schakel het apparaat op "I". Na 10 seconden vertraging staat het alarm op scherp.
- Bij een poging om de deur te openen wordt de metaalplaat naar beneden gedruwd en het alarm in werking gesteld. De deur wordt door de wig geblokkeerd en kan alleen met geweld geopend worden.
- Schakelaar naar links "0" schuiven om het alarm af te zetten.
- Als u een deur gedurende uw afwezigheid wilt beveiligen plaatst u het apparaat (op scherp gezet) achter de deur die op een kier staat. Daarna trekt u de deur dicht.
- Als het alarmsignaal zwakker wordt moet de batterij vervangen worden.

Afvoer



Verpakkingsmateriaal, lege batterijen en uitgewerkte apparaten niet Zomaar weggooid. Zorg dat ze milieuvriendelijk worden opgeruimd. Uw gemeentehuis kan u aan het adres van de milieustraat helpen.

Instructions

Technical information

Operating voltage: 9 V --- DC
Current input: max. 200 mA
Battery: 9 V block 6LR61
Sound output: approx. 100 dB(A)

⚠ Safety advice

- Attention! Very loud audible alarm! Avoid the alarm sounding close to the ear.
- The device and batteries do not belong in the hands of children.
- Exhausted or damaged batteries can irritate the skin on contact so use suitable protective gloves in these circumstances.
- Never allow the battery to short circuit and do not throw it into a fire. The battery is not suitable for recharging. Danger of explosion.
- Remove the battery if you intend to leave the device unused for an extended period.
- Do not block emergency exits.

Operation



- Open Battery Compartment [A].
- Move the switch to the left "0" [B].
- Connect and insert a 9 Volt block battery (alkaline). Close the lid [C].
- Place just behind door you wish to guard so the thin end of the wedge is just under the door [D].
- Release the metal plate or move the switch to "I". After 10 Seconds Alarm is active.
- If the metal plate is pushed down the siren will sound.
- The door will be jammed by the wedge.
- Turn switch off (0) to stop the siren
- If you wish to secure a door through which you will be leaving, place just behind the door.
- If the siren sound output reduces, replace the battery.

Operation



Do not dispose of packaging material, used batteries or products as household waste. Please use your recycling system. Details are available from your local authority.

Istruzioni per l'uso

Dati tecnici

Tensione di rete: 9 V --- DC
Assorbimento della corrente: max. 200 mA
Batteria: Block da 9V (6LR61)
Volume dell'allarme: ca. 100 dB(A)

⚠ Indicazioni per la sicurezza

- Attenzione! Il suono d'allarme è molto forte! Evitate l'esercizio nelle vicinanze delle orecchie.
- L'apparecchio e le batterie et non devono essere consegnati nelle mani dei bambini.
- Batterie danneggiate o batterie che perdono il liquido, possono causare ustioni della pelle se vengano a contatto con essa; usate in questo caso sempre degli guanti protettivi!
- Fate attenzione che la batteria non venga messa in cortocircuito oppure gettata nel fuoco. Inoltre non si deve ricaricare la batteria. Pericolo di esplosione!
- Togliete le batterie dall'apparecchio se questo non viene utilizzato per un tempo prolungato!
- Avvertenza: Utilizzare lontano dagli orecchi. Lasciare liberi le uscite di emergenza.

Esercizio



- Aprite il coperchio del comparto pile al disotto dell'apparecchio [A].
- Girate l'interruttore 0/1 a sinistra "0" [B].
- Collegate una pila alcalina da 9 V [C].
- Inserite la pila e chiudete il coperchio del comparto pile.
- Mettete il ferma porta in modo che la punta del cuneo entri appena sotto la porta desiderata [D].
- Accendete il ferma porta girando l'interruttore su "I". L'allarme si attiva dopo 10 secondi.
- Aprendo la porta la placca di metallo viene spinta verso il basso e fa scattare subito l'allarme. Il cuneo blocca la porta.
- Girate l'interruttore a sinistra "0" per interrompere il segnale di allarme.
- Se volete proteggere la porta in vostra assenza, basta mettere il ferma porta attivato dietro la porta appena aperta. Poi semplicemente chiudere la porta.
- Testate ogni tanto il ferma porta, spingendo la placca verso il basso. In caso di un segnale d'allarme fiacco, bisogna sostituire la pila.

Smaltimento



Riciclare l'imballaggio e le batterie scariche o l'apparecchio al vostro CENTRO RECUPERO. Per altri informazioni rivolgersi a l'amministrazione comunale.